

H5 sz. HATÁROZAT**(2010. március 18.)****a csalások és a hibák elleni küzdelem terén a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK tanácsi rendelet és 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet keretében zajló együttműködésről****(EGT-vonatkozású és az EK–Svájc-megállapodást érintő szöveg)**

(2010/C 149/05)

A SZOCIÁLIS BIZTONSÁGI RENDSZEREK KOORDINÁCIÓJÁVAL FOGLALKOZÓ IGAZGATÁSI BIZOTTSÁG,

tekintettel a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 72. cikkének a) pontjára, amelynek értelmében az Igazgatási Bizottság foglalkozik az összes igazgatási jellegű, illetve a 883/2004/EK rendelet és a 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ rendelkezéseiből eredő értelmezési kérdésekkel,

tekintettel a 883/2004/EK rendelet 76. cikkére,

tekintettel a 987/2009/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdésére, 20. és 52. cikkére, valamint 87. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 883/2004/EK rendelet 76. cikke értelmében az illetékes hatóságok és intézmények kötelesek együttműködni a rendelet helyes végrehajtásának biztosítása céljából.
- (2) A csalások és a hibák elleni küzdelemre irányuló intézkedések szorosan kapcsolódnak a 883/2004/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdésében meghatározott szociális biztonsági ágakhoz, és céljuk annak biztosítása, hogy a járulékokat a megfelelő tagállamnak fizessék, illetve senki se részesüljön indokolatlanul vagy csalás révén ellátásokban.
- (3) A csalások és a hibák elleni fellépés ezért a 883/2004/EK és a 987/2009/EK rendeletek megfelelő végrehajtásának részét képezik.
- (4) Az illetékes hatóságok és intézmények közötti szorosabb és hatékonyabb együttműködés kulcsfontosságú a csalások és a hibák elleni küzdelemre irányuló fellépés során.

(5) A személyek azonosítása alapvető fontosságú a rendeletek végrehajtásához nemcsak a személyek valamely intézmény adatbankjában történő megtalálása céljából, hanem a személyek által közölt személyazonossági adatok helytállóságának biztosítása érdekében is.

(6) A 987/2009/EK rendelet 3. cikkének (3) bekezdése nyomatékosítja, hogy amikor a tagállamok jogszabályaik alapján, a rendeletek végrehajtása érdekében személyes adatokat gyűjtenek, továbbítanak vagy dolgoznak fel, biztosítaniuk kell, hogy az érintett személyek teljes mértékben gyakorolhassák a személyes adatok védelméhez kapcsolódó jogait, a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló közösségi rendelkezésekkel összhangban.

(7) A 987/2009/EK rendelet 5. cikkének (3) bekezdése az illetékes intézmény számára lehetővé teszi, hogy kétség esetén felkérje a tartózkodási vagy lakóhely szerinti intézményt az érintett személy által szolgáltatott információ vagy egy dokumentum érvényességének ellenőrzésére.

(8) A csalások és a hibák elleni küzdelemre irányuló hatékony együttműködés magában foglalja azt is, hogy építenek az alkalmazandó jog változására vonatkozó információk szolgáltatását célzó, valamint a 987/2009/EK rendelet 20. és 52. cikkében meghatározott mechanizmusokra.

A 883/2004/EK rendelet 71. cikkének (2) bekezdésében előírt rendelkezéseknek megfelelően,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Általános kérdések

(1) A 883/2004/EK és a 987/2009/EK rendelet helyes végrehajtása érdekében a tagállamok hatóságai és intézményei együttműködnek a csalások és hibák elleni küzdelem terén.

⁽¹⁾ HL L 166., 2004.4.30., 1. o.

⁽²⁾ HL L 284., 2009.10.30., 1. o.

(2) Az Igazgatási Bizottság évente egyszer megvitatja a csalások és hibák elleni küzdelemben való együttműködés kérdéseit. A vita alapjául az e téren szerzett tapasztalatokról és elért eredményekről készített önkéntes tagállami jelentések fognak szolgálni. E jelentések tartalmára vonatkozó javaslatokat az 1. melléklet tartalmazza.

(3) A tagállamok kijelölnék egy, a csalásokkal és hibákkal foglalkozó kapcsolattartó személyt, akinek az illetékes hatóságok és intézmények jelentést tehetnek csalás és visszaélés kockázata esetén, illetve olyan rendszeres nehézségekről, amelyek késedelmet vagy hibát eredményeznek. Ez a kapcsolattartó személy felkerül egy listára, amelyet az Igazgatási Bizottság Titkársága tesz közzé.

Hibák

(4) A hibalehetőségek visszaszorítása érdekében az illetékes hatóságok és intézmények intézkedéseket tesznek annak biztosítására, hogy időben, és megfelelő információkkal szolgáljanak, különösen a szociális biztonságra vonatkozó információk elektronikus adatcseréjét biztosító rendszer használatakor. E célból az illetékes hatóságok és intézmények:

- a) biztosítják, hogy a valamely másik tagállam hatóságainak vagy intézményeinek elektronikus formában, standard elektronikus dokumentumok útján küldött információkat minőség-ellenőrzési eljárásnak vetik alá, különösen, ami az érintett személy személyazonosságát és a PIN-kódot illeti; valamint
- b) a rendeletek végrehajtása céljából történő információcsere során a Technikai Bizottságnak és az Igazgatási Bizottságnak jelentenek minden olyan rendszeres nehézséget, amely késedelmet vagy hibákat eredményez.

Elhalálozások bejelentése

(5) Az elhalálozások bejelentésével kapcsolatos együttműködést illetően:

- a) a tagállamok az Igazgatási Bizottságon keresztül megosztanak minden olyan innovatív gyakorlatot, amelyet ezen a téren bevezettek, illetve jelentenek minden olyan akadályt, amely az e téren való együttműködés biztosítását akadályozza;

b) a tagállamok felülvizsgálják azon gyakorlataikat, amelyeket az elhalálozások bejelentésének határon átnyúló esetekben történő elmulasztásának kiküszöbölése céljából vezettek be, annak biztosítása érdekében, hogy e gyakorlatok a lehető legnagyobb mértékben megfeleljenek az e téren alkalmazott legjobb gyakorlatoknak. Az azonosított legjobb gyakorlatok listája a 2. mellékletben található.

- c) Az intézményektől vagy illetékes hatóságoktól érkező, elhalálozás bejelentésére vonatkozó információkérést a megkeresett fél a lehető leggyorsabban kezeli.

Információkérés

(6) Figyelembe véve azt a követelményt, hogy a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló közösségi rendelkezésekkel összhangban kell eljárniuk, az illetékes hatóságoknak és intézményeknek együtt kell működniük azokban az esetekben, amikor valamely másik tagállamtól olyan információkéréseket kapnak, melyek célja a csalások elleni küzdelem, illetve a rendeletek helyes végrehajtása. Gondosan értékelniük kell az adott jogi helyzetet, mielőtt adatvédelmi okokra hivatkozva visszautasítanak egy ilyen kérést.

(7) Amennyiben a csalások és a hibák elleni küzdelmet célzó információkérés a koordinációs rendeletek végrehajtásával kapcsolatos adatokat érint, ugyanakkor azokat nem közvetlenül egy intézmény vagy illetékes hatóság kezeli, az intézménynek vagy az illetékes hatóságnak segítséget kell nyújtania a kérelmező intézmény vagy hatóság számára a megfelelő információforrásnak számító harmadik fél azonosításában, és közben kell járnia a harmadik féllel folytatott tárgyalások során..

Felülvizsgálati záradék

(8) E határozatot legkésőbb a hatálybalépését követő második év végéig felül kell vizsgálni.

(9) Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzé kell tenni. A határozatot a közzétételét követő második hónap első napjától kell alkalmazni.

az Igazgatási Bizottság elnöke
José Maria MARCO GARCÍA

1. MELLÉKLET

Témák, amelyekre a csalásokról és hibákról szóló éves tagállami jelentéseknek többek között ki kell térniük

1. A rendeletekben meghatározott esetekben a csalások és hibák ellen tett intézkedések az év folyamán.
2. A koordinációs szabályok végrehajtása során felmerülő konkrét problémák, amelyek legalábbis a csalások és a hibák kockázatát eredményezhetik.
3. A csalások és hibák elleni küzdelem céljából létrehozott megállapodások és kétoldalú együttműködési megállapodások más EU-tagállamokkal.
4. A természetbeni ellátások terén tett olyan intézkedések, melyekkel azt kívánják elérni, hogy az intézmények és egészségügyi szolgáltatók jobban megfeleljenek a koordinációs szabályoknak, továbbá hogy az állampolgárokat tájékoztatassák.

2. MELLÉKLET

Az elhalálozások bejelentésének a határon átnyúló esetekben történő elmulasztásának kiküszöbölése céljából bevezetett legjobb gyakorlatok ⁽¹⁾

A fogadó állam által az elhalálozásokra vonatkozó közvetlen értesítési rendszer létrehozása

Adategyeztetés

Adminisztratív ellenőrzés iránti kérelem benyújtása a fogadó államnak

Egészségügyi intézmények közötti kölcsönös hozzáférés az elhalálozásokról szóló bejelentésekhez

Életbenléti igazolás

Közvetlen, fizikai jelenlét a fogadó államban

⁽¹⁾ E legjobb gyakorlatok teljesebb jegyzéke az Igazgatási Bizottságnak a csalások és a hibák leküzdésével foglalkozó új *ad hoc* nyomonkövetési csoportja által 2009. november 16-án, 560/09 sz. CASSTM feljegyzésként közzétett jelentés 9.2 szakaszában található.